

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2016/204538]

12 AOUT 2016. — Arrêté ministériel modifiant, en ce qui en ce qui concerne l'étiquette officielle des emballages de semences, cinq arrêtés du Gouvernement wallon relatifs à la production et à la commercialisation des semences

Le Ministre de l'Agriculture, de la Nature, de la Ruralité, du Tourisme et des Aéroports, délégué à la Représentation à la Grande Région,

Vu le Code wallon de l'Agriculture, l'article D.4 et l'article D.134, alinéa 1^{er}, 3^o;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 9 février 2006 relatif à la production et à la commercialisation des semences de plantes fourragères, l'article 21;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 9 février 2006 relatif à la production et à la commercialisation des semences de céréales, l'article 20;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 9 février 2006 relatif à la production et à la commercialisation des semences de betteraves, l'article 19;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 9 février 2006 relatif à la production et à la commercialisation des semences de légumes et des semences de chicorée industrielle, l'article 18;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 6 décembre 2012 relatif à la production et à la commercialisation des semences de plantes oléagineuses et à fibres, l'article 19;

Vu la concertation entre les Gouvernements régionaux et l'Autorité fédérale en date du 14 avril 2016, approuvée le 21 juin 2016;

Vu le rapport du 12 juillet 2016 établi conformément à l'article 3, 2^o, du décret du 11 avril 2014 visant la mise en œuvre des résolutions de la Conférence des Nations unies sur les femmes à Pékin de septembre 1995 et intégrant la dimension du genre dans l'ensemble des politiques régionales;

Vu l'avis 59.647/2/V du Conseil d'Etat, donné le 3 août 2016, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973,

Arrête :

Article 1^{er}. Le présent arrêté transpose partiellement la directive d'exécution (UE) 2016/317 de la Commission du 3 mars 2016 modifiant les directives 66/401/CEE, 66/402/CEE, 2002/54/CE, 2002/55/CE, 2002/56/CE et 2002/57/CE du Conseil en ce qui concerne l'étiquette officielle des emballages de semences.

Art. 2. L'annexe IV de l'arrêté du Gouvernement wallon du 9 février 2006 relatif à la production et à la commercialisation des semences de plantes fourragères est modifiée comme suit :

1^o après le point A, I, a), 2, le texte suivant est inséré :

« 2/1. Numéro d'ordre attribué officiellement. »;

2^o après le point A, I, b), 3, le texte suivant est inséré :

« 3/1. Numéro d'ordre attribué officiellement. »;

3^o après le point A, I, c), 2, le texte suivant est inséré :

« 2/1. Numéro d'ordre attribué officiellement. ».

Art. 3. L'annexe V du même arrêté est modifiée comme suit :

1^o au point A, le texte suivant est inséré après le premier tiret :

« - Numéro d'ordre attribué officiellement. »;

2^o au point C, le texte suivant est inséré après le premier tiret :

« - Numéro d'ordre attribué officiellement. ».

Art. 4. L'annexe IV de l'arrêté du Gouvernement wallon du 9 février 2006 relatif à la production et à la commercialisation des semences de céréales est modifiée comme suit :

1^o après le point A, a), 2, le texte suivant est inséré :

« 2/1. Numéro d'ordre attribué officiellement. »;

2^o après le point A, b), 2, le texte suivant est inséré :

« 2/1. Numéro d'ordre attribué officiellement. ».

Art. 5. L'annexe V du même arrêté est modifiée comme suit :

1^o au point A, le texte suivant est inséré après le premier tiret :

« - Numéro d'ordre attribué officiellement. »;

2^o au point C, le texte suivant est inséré après le premier tiret :

« - Numéro d'ordre attribué officiellement. ».

Art. 6. A l'annexe III de l'arrêté du Gouvernement wallon du 9 février 2006 relatif à la production et à la commercialisation des semences de betteraves, après le point A, I, 2, le texte suivant est inséré :

« 2/1. Numéro d'ordre attribué officiellement. ».

Art. 7. L'annexe IV du même arrêté est modifiée comme suit :

1^o au point A, le texte suivant est inséré après le premier alinéa :

« Numéro d'ordre attribué officiellement. »;

2^o au point C, le texte suivant est inséré après le premier alinéa :

« Numéro d'ordre attribué officiellement. ».

Art. 8. A l'annexe IV de l'arrêté du Gouvernement wallon du 9 février 2006 relatif à la production et à la commercialisation des semences de légumes et des semences de chicorée industrielle, après le point A, I, 2, le texte suivant est inséré :

« 2/1. Numéro d'ordre attribué officiellement. ».

Art. 9. L'annexe V du même arrêté est modifiée comme suit :

1° au point A, le texte suivant est inséré après le premier tiret :

« - Numéro d'ordre attribué officiellement. »;

2° au point C, le texte suivant est inséré après le premier tiret :

« - Numéro d'ordre attribué officiellement. ».

Art. 10. L'annexe 4 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 6 décembre 2012 relatif à la production et à la commercialisation des semences de plantes oléagineuses et à fibres est modifiée comme suit :

1° après le point A, a), 2, le texte suivant est inséré :

« 2/1. Numéro d'ordre attribué officiellement. »;

2° après le point A, d), 3, le texte suivant est inséré :

« 3/1. Numéro d'ordre attribué officiellement. ».

Art. 11. L'annexe 5 du même arrêté est modifiée comme suit :

1° au point A, le texte suivant est inséré après le premier tiret :

« - Numéro d'ordre attribué officiellement. »;

2° au point C, le texte suivant est inséré après le premier tiret :

« - Numéro d'ordre attribué officiellement. ».

Art. 12. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} avril 2017.

Namur, le 12 août 2016.

R. COLLIN

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[2016/204538]

12. AUGUST 2016 — Ministerialerlass zur Abänderung, was das amtliche Etikett von Saatgutpackungen betrifft, von fünf Erlassen der Wallonischen Regierung über die Erzeugung und den Verkehr mit Saatgut

Der Minister für Landwirtschaft, Natur, ländliche Angelegenheiten, Tourismus und Flughäfen, und Vertreter bei der Großregion,

Aufgrund des Wallonischen Gesetzbuches über die Landwirtschaft, Artikel D.4 und Artikel D.134 Absatz 1 Ziffer 3;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 9. Februar 2006 über die Erzeugung und den Verkehr mit Futterpflanzensaatgut, Artikel 21;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 9. Februar 2006 über die Erzeugung und den Verkehr mit Getreidesaatgut, Artikel 20;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 9. Februar 2006 über die Erzeugung und den Verkehr mit Betarübensaatgut, Artikel 19;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 9. Februar 2006 über die Erzeugung und den Verkehr mit Gemüsesaatgut und mit Saatgut der Wurzelzichorie, Artikel 18;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 6. Dezember 2012 über die Erzeugung und den Verkehr mit Saatgut von Öl- und Faserpflanzen, Artikel 19;

Aufgrund der am 21. Juni 2016 genehmigten Konzertierung zwischen den Regionalregierungen und der Förderbehörde vom 14. April 2016;

Aufgrund des Berichts vom 12. Juli 2016, erstellt in Übereinstimmung mit Artikel 3 Ziffer 2 des Dekrets vom 11. April 2014 zur Umsetzung der Resolutionen der im September 1995 in Peking organisierten Weltfrauenkonferenz der Vereinten Nationen und zur Integration des Gender Mainstreaming in allen regionalen politischen Vorhaben;

Aufgrund des am 3. August 2016 in Anwendung von Artikel 84 § 1 Absatz 1 Ziffer 2 der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat abgegebenen Gutachtens des Staatsrats Nr. 59.647/2/V,

Beschließt:

Artikel 1 - Durch den vorliegenden Erlass wird die Durchführungsrichtlinie (EU) 2016/317 der Kommission vom 3. März 2016 zur Änderung der Richtlinien 66/401/EWG, 66/402/EWG, 2002/54/EG, 2002/55/EG, 2002/56/EG und 2002/57/EG des Rates im Hinblick auf das amtliche Etikett von Saatgutpackungen teilweise umgesetzt.

Art. 2 - Anlage IV zum Erlass der Wallonischen Regierung vom 9. Februar 2006 über die Erzeugung und den Verkehr mit Futterpflanzensaatgut wird wie folgt abgeändert:

1° Nach Punkt A, I, a), 2 wird folgender Wortlaut eingefügt:

"2/1. Amtlich zugeteilte laufende Nummer.";

2° Nach Punkt A, I, b), 3 wird folgender Wortlaut eingefügt:

"3/1. Amtlich zugeteilte laufende Nummer.";

3° Nach Punkt A, I, c), 2 wird folgender Wortlaut eingefügt:

"2/1. Amtlich zugeteilte laufende Nummer.".

Art. 3 - Anlage V zu demselben Erlass wird wie folgt abgeändert:

1° In Punkt A wird folgender Wortlaut nach dem ersten Gedankenstrich eingefügt:

"- amtlich zugeteilte laufende Nummer.";

2° In Punkt C wird folgender Wortlaut nach dem ersten Gedankenstrich eingefügt:

"- amtlich zugeteilte laufende Nummer."

Art. 4 - Anlage IV zum Erlass der Wallonischen Regierung vom 9. Februar 2006 über die Erzeugung und den Verkehr mit Getreidesaatgut wird wie folgt abgeändert:

1° Nach Punkt A, a), 2 wird folgender Wortlaut eingefügt:

"2/1. Amtlich zugeteilte laufende Nummer.";

2° Nach Punkt A, b), 2 wird folgender Wortlaut eingefügt:

"2/1. Amtlich zugeteilte laufende Nummer."

Art. 5 - Anlage V zu demselben Erlass wird wie folgt abgeändert:

1° In Punkt A wird folgender Wortlaut nach dem ersten Gedankenstrich eingefügt:

"- amtlich zugeteilte laufende Nummer.";

2° In Punkt C wird folgender Wortlaut nach dem ersten Gedankenstrich eingefügt:

"- amtlich zugeteilte laufende Nummer."

Art. 6 - In Anlage III zum Erlass der Wallonischen Regierung vom 9. Februar 2006 über die Erzeugung und den Verkehr mit Betarübensaatgut wird nach Punkt A, I, 2 folgender Wortlaut eingefügt:

"2/1. Amtlich zugeteilte laufende Nummer."

Art. 7 - Anlage IV zu demselben Erlass wird wie folgt abgeändert:

1° In Punkt A wird folgender Wortlaut nach dem ersten Absatz eingefügt:

"Amtlich zugeteilte laufende Nummer.";

2° In Punkt C wird folgender Wortlaut nach dem ersten Absatz eingefügt:

"Amtlich zugeteilte laufende Nummer."

Art. 8 - In Anlage IV zum Erlass der Wallonischen Regierung vom 9. Februar 2006 über die Erzeugung und den Verkehr mit Gemüsesaatgut und mit Saatgut der Wurzelzichorie wird nach Punkt A, I, 2 folgender Wortlaut eingefügt:

"2/1. Amtlich zugeteilte laufende Nummer."

Art. 9 - Anlage V zu demselben Erlass wird wie folgt abgeändert:

1° In Punkt A wird folgender Wortlaut nach dem ersten Gedankenstrich eingefügt:

"- amtlich zugeteilte laufende Nummer.";

2° In Punkt C wird folgender Wortlaut nach dem ersten Gedankenstrich eingefügt:

"- amtlich zugeteilte laufende Nummer."

Art. 10 - Anlage 4 zum Erlass der Wallonischen Regierung vom 6. Dezember 2012 über die Erzeugung und den Verkehr mit Saatgut von Öl- und Faserpflanzen wird wie folgt abgeändert:

1° Nach Punkt A, a), 2 wird folgender Wortlaut eingefügt:

"2/1. Amtlich zugeteilte laufende Nummer.";

2° Nach Punkt A, d), 3 wird folgender Wortlaut eingefügt:

"3/1. Amtlich zugeteilte laufende Nummer."

Art. 11 - Anlage 5 zu demselben Erlass wird wie folgt abgeändert:

1° In Punkt A wird folgender Wortlaut nach dem ersten Gedankenstrich eingefügt:

"- Amtlich zugeteilte laufende Nummer.";

2° In Punkt C wird folgender Wortlaut nach dem ersten Gedankenstrich eingefügt:

"- Amtlich zugeteilte laufende Nummer."

Art. 12 - Der vorliegende Erlass tritt am 1. April 2017 in Kraft.

Namur, den 12. August 2016

R. COLLIN

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

[2016/204538]

12 AUGUSTUS 2016. — Ministerieel besluit tot wijziging, voor wat betreft het officiële etiket van verpakkingen van zaaizaad, van vijf besluiten van de Waalse Regering betreffende de productie en het in de handel brengen van zaaigranen

De Minister van Landbouw, Natuur, Landelijke Aangelegenheden, Toerisme en Luchthavens, afgevaardigde voor de Vertegenwoordiging bij de Grote Regio,

Gelet op het Waalse Landbouwwetboek, inzonderheid op artikel D.4 en op artikel D.134, eerste lid, 3°;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 9 februari 2006 betreffende de productie en het in de handel brengen van groenvoedergewassen, inzonderheid op artikel 21;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 9 februari 2006 betreffende de productie en het in de handel brengen van zaaigranen, inzonderheid op artikel 20;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 9 februari 2006 betreffende de productie en het in de handel brengen van bietenzaad, inzonderheid op artikel 19;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 9 februari 2006 betreffende de productie en het in de handel brengen van groentezaad en zaad van cichorei voor de industrie, inzonderheid op artikel 18;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 6 december 2012 betreffende de productie en het in de handel brengen van zaaizaad van oliehoudende planten en vezelgewassen, inzonderheid op artikel 19;

Gelet op het overleg gepleegd op 14 april 2016 tussen de Gewestregeringen en de Federale overheid, goedgekeurd op 21 juni 2016;

Gelet op het rapport van 12 juli 2016, opgemaakt overeenkomstig artikel 3, 2^o, van het decreet van 11 april 2014 houdende uitvoering van de resoluties van de Vrouwenconferentie van de Verenigde Naties die in september 1995 in Peking heeft plaatsgehad en tot integratie van de genderdimensie in het geheel van de gewestelijke beleidslijnen;

Gelet op het advies 59.647/2/V van de Raad van State, gegeven op 3 augustus 2016, overeenkomstig artikel 84, § 1, eerste lid, 2^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973,

Besluit:

Artikel 1. Bij dit besluit wordt de uitvoeringsrichtlijn (EU) 2016/317 van de Commissie van 3 maart 2016 gedeeltelijk omgezet tot wijziging van de richtlijnen 66/401/EEG, 66/402/EEG, 2002/54/EG, 2002/55/EG, 2002/56/EG en 2002/57/EG van de Raad voor wat betreft het officiële etiket van verpakkingen van zaaizaad.

Art. 2. Bijlage IV van het besluit van de Waalse Regering van 9 februari 2006 betreffende de productie en het in de handel brengen van zaad van groenvoedergewassen wordt gewijzigd als volgt :

1^o na punt A, I, a), 2), wordt de volgende tekst ingevoegd:

« 2/1. Officieel volgnummer. »;

2^o na punt A, I, b), 3), wordt de volgende tekst ingevoegd:

« 3/1. Officieel volgnummer. »;

3^o na punt A, I, c), 2), wordt de volgende tekst ingevoegd:

« 2/1. Officieel volgnummer. ».

Art. 3. Bijlage V van hetzelfde besluit wordt gewijzigd als volgt:

1^o in punt A, wordt de volgende tekst ingevoegd na het eerste streepje :

« - Officieel volgnummer. »;

2^o in punt C, wordt de volgende tekst ingevoegd na het eerste streepje :

« - Officieel volgnummer. ».

Art. 4. Bijlage IV van het besluit van de Waalse Regering van 9 februari 2006 betreffende de productie en het in de handel brengen van zaaigranen wordt gewijzigd als volgt :

1^o na punt A, a), 2), wordt de volgende tekst ingevoegd:

« 2/1. Officieel volgnummer. »;

2^o na punt A, b), 2), wordt de volgende tekst ingevoegd:

« 2/1. Officieel volgnummer. ».

Art. 5. Bijlage V van hetzelfde besluit wordt gewijzigd als volgt:

1^o in punt A, wordt de volgende tekst ingevoegd na het eerste streepje :

« - Officieel volgnummer. »;

2^o in punt C, wordt de volgende tekst ingevoegd na het eerste streepje :

« - Officieel volgnummer. ».

Art. 6. In bijlage III van het besluit van de Waalse Regering van 9 februari 2006 betreffende de productie en het in de handel brengen van bietenzaad wordt, na punt A, I, 2), de volgende tekst ingevoegd :

« 2/1. Officieel volgnummer. ».

Art. 7. Bijlage IV van hetzelfde besluit wordt gewijzigd als volgt:

1^o in punt A, wordt de volgende tekst ingevoegd na het eerste streepje :

« Officieel volgnummer. »;

2^o in punt C, wordt de volgende tekst ingevoegd na het eerste streepje :

« Officieel volgnummer. ».

Art. 8. In bijlage IV van het besluit van de Waalse Regering van 9 februari 2006 betreffende de productie en het in de handel brengen van zaad van cichorei voor de industrie wordt, na punt A, I, 2), de volgende tekst ingevoegd :

« 2/1. Officieel volgnummer. ».

Art. 9. Bijlage V van hetzelfde besluit wordt gewijzigd als volgt:

1^o in punt A, wordt de volgende tekst ingevoegd na het eerste streepje :

« - Officieel volgnummer. »;

2^o in punt C, wordt de volgende tekst ingevoegd na het eerste streepje :

« - Officieel volgnummer. ».

Art. 10. Bijlage 4 van het besluit van de Waalse Regering van 6 december 2012 betreffende de productie en het in de handel brengen van zaaizaad van oliehoudende planten en vezelgewassen wordt gewijzigd als volgt :

1^o na punt A, I, a), 2), wordt de volgende tekst ingevoegd:

« 2/1. Officieel volgnummer. »;

2^o na punt A, d), 3), wordt de volgende tekst ingevoegd:

« 3/1. Officieel volgnummer. ».

Art. 11. Bijlage 5 van hetzelfde besluit wordt gewijzigd als volgt:

1^o in punt A, wordt de volgende tekst ingevoegd na het eerste streepje :

« - Officieel volgnummer. »;

2^o in punt C, wordt de volgende tekst ingevoegd na het eerste streepje :

« - Officieel volgnummer. ».

Art. 12. Dit besluit treedt in werking op 1 april 2017.

Namen, 12 augustus 2016.